

<h1>横須賀基地空席広報</h1> <h2>VACANCY ANNOUNCEMENT</h2> <p>Amendment: Number of Recruitment is changed to 2 (two)</p>		広報番号: Announcement No.	MWR-HPT-20-07(A)
		募集締切日: Closing Date	11 Jan 07
		発行日: Date of Issue	22 Dec 06
1.職種名 Job title (等級 Grade <u>3</u> / 語学等級 LAD <u>N/A</u>) <div>Sales Checker #241</div> <div>(セールス・チェッカー)</div> Acceptable trainee level: <input checked="" type="checkbox"/> 事務系 <input type="checkbox"/> 技能系 <input type="checkbox"/> 保安系 <input type="checkbox"/> 医療系 Administrative Blue Collar Trade Security Medical		募集人数 No. of Recruitment <div>2 名</div>	4.募集範囲 Area of Consideration <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance <input type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant
2.部隊 Activity Commander Fleet Activities, Yokosuka Moral Welfare Recreation Department, Club Operations Division Food Court (フリーストレック内 フードコート) 勤務場所 Working Place: 横須賀市泊町 Tomari-cho, Yokosuka		5.雇用の種類 Type of Employment <input checked="" type="checkbox"/> IHA (HPT 時給制従業員) 時給 ¥ 940	
3.勤務時間 Work Schedule (週 <u>40</u> 時間制 hrww) 勤務日 Work Days: 5 days a week 勤務時間 Work Hours : 0900-2200 hours (8 hours a day, 1 日 8 時間勤務) 休憩 Recess period : 1 hour /day (1 日 1 時間) <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input type="checkbox"/> 出張 Business Travel			
6.職務内容 Duties Checks purchases of customers for price, indicates the section from which purchased, totals purchases on register, receives cash from customer and makes change. Receives a cash fund for the register and turns in an equal amount plus all monies received during the day. Total sales on tape and checks against cash on hand. Assists in the restocking of shelves and in the periodic inventories. Performs other related or incidental duties as assigned.			
7.資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements a. One year of general work experience, or completion of 2-years junior college/ 2-years of technical school or 4-year degree in any field may qualify him/her at 1-3 level. b. Knowledge of customer service concepts and practices. c. Ability to operate a cash register, count cash and accurately make change in U.S. currencies. d. Ability to make mathematical computations and operate a 10 key calculator. e. Ability to prepare and maintain detailed records such as sales records, etc. f. Ability to speak, read and write English at elementary proficiency level. * A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.			
英語力 English Language Proficiency : <input type="checkbox"/> 必要なし None <input checked="" type="checkbox"/> 初級 Basic <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced <input type="checkbox"/> 特段の能力 <div>Exceptional</div>			
学歴 Educational Background : N/A		免許証／修了証 License/Certificate Required : 7/8 欄参照 See blocks 7 & 8	

8.提出するもの Application and Associated Documents	職務状況 Working Condition
--	----------------------------------

<input checked="" type="checkbox"/> 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement <input type="checkbox"/> 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience *の記入は Complete * in <input type="checkbox"/> 日本語で Japanese <input type="checkbox"/> 英語で English <input checked="" type="checkbox"/> どちらでも Either <input type="checkbox"/> 運転免許証の写し Copy of Driver's License <input type="checkbox"/> 修了証／証明書の写し Copy of Certificate <input type="checkbox"/> 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy) <input checked="" type="checkbox"/> 80 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 80 yen stamp (MPS is unacceptable.) <input checked="" type="checkbox"/> 日本国籍以外の方は、外国人登録証及びパスポート/査証のコピー For non-Japanese citizen applicant, copy of Alien Registration and Passport/Visa Copy	Working irregular schedule.
---	-----------------------------

9. 応募書類提出先 Office to Submit

内部（現 MLC/IHA 従業員）と外部（非従業員）では、提出先が違います。上記必要提出物をお間違えの無い様、郵送/提出して下さい。募集締切日必着。（HRO 日本人雇用課ゲート事務所カウンター下の応募用紙提出箱へは午前 0600 時より、深夜 0100 時まで提出可能です。） Office to submit is different for Current MLC/IHA Employees versus Off Base Applicants. Please ensure to submit required application documents to the right office. Applications must be received by the closing date of the Vacancy Announcement. (Application Drop Box under the HRO Gate Office counter is accessible from 0600 to 0100 at night.):

（注意）上記項目 4 番の“募集範囲”が現 MLC/IHA 従業員の場合、外部（非従業員）からの応募書類は無効となりますのでご注意ください。 When item #4, “Area or Consideration” above shows “Current MLC/IHA employees” only, Off Base applicants will be rated ineligible.

1. 内部（現 MLC/IHA 従業員）提出先 Current MLC/IHA Employees must submit to:

〒238-0001 神奈川県横須賀市泊町 1 番地, Box 22 〒238-0001 1 banchi Tomari-cho, Yokosuka, Box 22
米海軍横須賀基地日本人雇用課 (N132) COMNAVJFORJAPAN, Human Resources Office (HRO) Yokosuka
内線/Extension 243-8152 JN Employment Division (N132)

2. 外部（非従業員）提出先 Off Base Applicants must submit to:

〒238-0011 神奈川県横須賀市米が浜通 1-6 村瀬ビル 4 階 〒238-0011 Murase-Bldg. 4F, 1-6 Yonegahama-dori, Yokosuka
(独)駐留軍等労働者労務管理機構横須賀支部 (LMO/IAA) Yokosuka Branch of LMO/IAA
管理第一係 Management Section
電話番号 Phone 046-828-6959
受付時間：月曜—金曜、0830-1730 (日本の祭日を除く) Operating Hours: Mon-Fri, 0830-1730 (Closed on Japanese Holidays) *雇用条件等のご質問はこちらにお問い合わせ下さい。 Please contact LMO/IAA for questions on conditions of employment.

10. 事務処理欄 For Official Use

募集部隊担当者 Activity POC : MWR Personnel Ms. Yokota / Ms. Shimose 横田/ 下瀬 電話 046-816-3201/(DSN) 243-3201

PD No.: CFAY-627-004-PT

PD is accurate and current. **Certified by Activity:**

HRO: kw 12/20 yk
12/20 kw 12/27 yk 12/27

応募要項を満たしていない場合、選考の対象になりません。Incomplete applications will not be considered.
提出された応募書類はお返ししません Submitted applications will not be returned.